essentiel

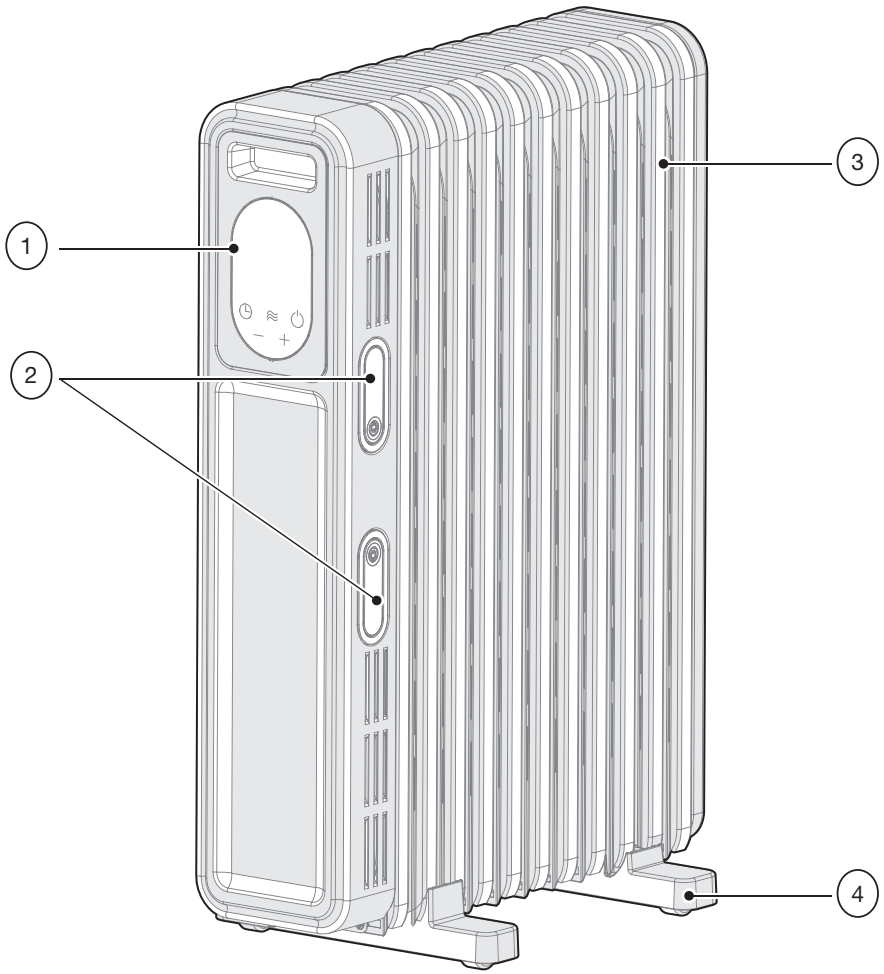
Notice d'utilisation
User guide
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing

Chauffage à huile

Oil filled heater
Ölheizung
Olieradiator

EOH201W





	FR	EN	DE	NL
1	Panneau de commande	Control panel	Bedienfeld	Bedieningspaneel
2	Support d'enroulement du cordon	Cord wrap	Kabelaufwicklungs-halterung	Opwikkelsteun voor het snoer
3	Ailette	Fin	Rippe	Lamel
4	Pied	Feet assembly	Standfuß	Poot

EXPLICATION DES SYMBOLES

	**Danger** Ce symbole indique que la présence de gaz extrêmement inflammables présente un danger pour la vie et la santé des personnes.
	**Mise en garde concernant la tension électrique** Ce symbole indique qu'il existe un danger pour la vie et la santé des personnes en raison de la présence de tension électrique.
	**Mise en garde** Ce mot-clé indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	**Danger** Ce mot-clé indique un danger présentant un faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.
	**Attention** Ce mot-clé vise à signaler une information importante (par exemple, des dommages matériels), mais ne fait pas référence à un danger.
	**Respecter le mode d'emploi** Ce symbole indique qu'un technicien doit utiliser et entretenir cet appareil dans le strict respect du mode d'emploi.

votre produit

Contenu de la boîte

- chauffage à l'huile
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

- Tension : 220 - 240 V~
- Fréquence : 50 Hz
- Puissance nominale : 2300 W

fiche technique

FR

Coordonnées	Sourcing & Création 1, Avenue de la Motte 59810 LESQUIN - FRANCE contact@sc-ub.com					
Référence du modèle(s)	**8012278**	**EOH201W**				
Élément	**Symbole**	**Valeur**	**Unité**		**Élément**	**Unité**
Puissance thermique					**Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)**	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	0.994	kW		Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	non
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	0.984	kW		Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	non
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	0.994	kW		Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	non
Consommation d'électricité					Contrôle électronique de la température de la pièce	oui
En mode arrêt	P_O	N/A	W		Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	non
En mode veille	P_{sm}	0.23	W		Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	non
En mode ralenti	P_{idle}	0.28	W		**Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)**	
En mode veille avec maintien de la connexion au réseau	P_{nsm}	N/A	W		Contrôle de la température ambiante, avec détecteur de présence	non
En mode veille avec affichage d'une information ou d'un état			non		Contrôle de la température ambiante, avec détecteur de fenêtre ouverte	non
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux en mode actif	$N_{s,on}$	91.5	%		Option de contrôle à distance	non
					Contrôle adaptatif de l'activation	non
					Limitation de la durée d'activation	oui
					Capteur à globe noir	non
					Fonctionnalité d'auto-apprentissage	non
					Exactitude des réglages	non

utilisation

Installation

1. Retournez l'appareil de chauffage, la partie basse orientée vers le haut.
2. Comme indiqué à la figure 1, alignez un pied sur la fente d'installation située entre la deuxième et la troisième ailette, puis appuyez pour le mettre en place. Alignez ensuite le deuxième pied sur la fente d'installation située entre l'antépénultième et l'avant-dernière ailette, puis appuyez pour le mettre en place.

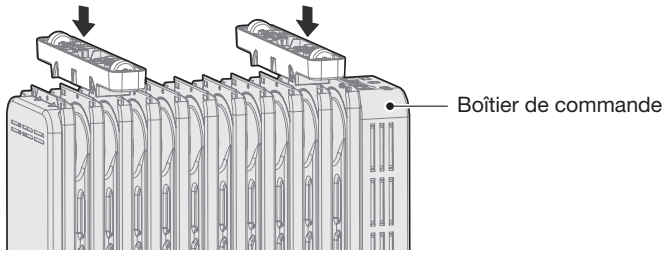


Figure 1

3. L'installation est terminée une fois que les deux pieds sont bien en place, comme indiqué à la figure 2. Vous pouvez alors remettre l'appareil à l'endroit pour faire en sorte que les roulettes entrent en contact avec le sol.

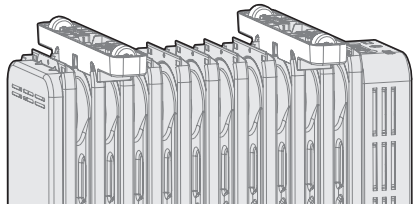


Figure 2

Vérification avant le démarrage

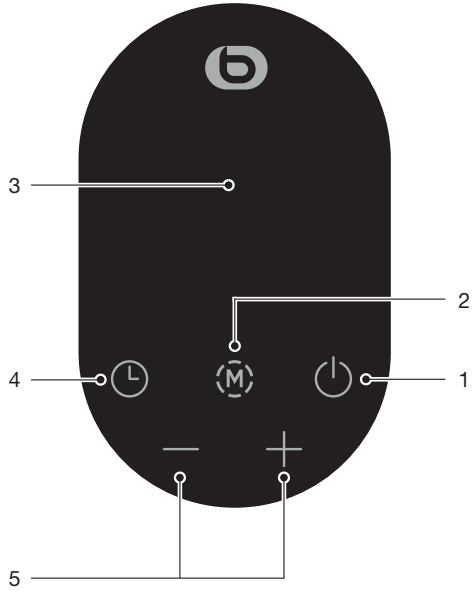
1. Déroulez l'entièreté du câble positionné sur le support d'enroulement du cordon (2).
2. Le cordon d'alimentation ne doit pas être endommagé ou cassé.
3. Avant de brancher l'appareil à la prise de courant, vérifiez que le courant nominal de celle-ci est conforme aux exigences du tableau ci-dessus et qu'elle est équipée d'un dispositif de mise à la terre ; dans le cas contraire, remplacez la prise de courant.

Lors de la première utilisation de l'appareil ou au moment de le brancher à nouveau à la prise, vérifiez si la fiche et la prise sont bien ajustées.

Méthode de vérification

Insérez la fiche dans la prise et allumez l'appareil. Environ 30 minutes après, éteignez l'appareil et retirez la fiche. Vérifiez si les broches de la fiche sont chaudes. Si c'est le cas (au-delà de 50 °C), remplacez la prise afin d'éviter de brûler la fiche, voire de provoquer un incendie dû à la surchauffe de la prise.

Panneau de commande



Description des fonctions		
1	⏻	**Mise sous tension/veille** Après avoir branché l'appareil, un son retentit. Appuyez sur la touche ON/OFF ⏻ pour mettre l'appareil de chauffage sous tension, puis appuyez de nouveau sur la touche ON/OFF ⏻ pour passer en mode veille. **Mise hors tension** Lorsque l'appareil de chauffage est sous tension, appuyez sur la touche ⏻ située sur le panneau de commande pour passer en mode veille. Puis, débranchez le cordon d'alimentation, attendez que l'ensemble de l'appareil refroidisse et rangez le radiateur en position stable.
2	Ⓜ	**Sélection de mode** Lorsque l'appareil de chauffage est sous tension, appuyez sur la touche Ⓜ pour basculer entre les modes basse puissance (avec ⩓ allumé), haute puissance (avec ⩓ allumé) et ECO (avec ECO allumé).

Description des fonctions		
3		**Écran LCD**
4		**Programmation de la mise sous tension** Avec l'appareil de chauffage en mode veille, appuyez sur la touche de minuterie pour accéder à l'écran de configuration de la mise sous tension. Appuyez sur la touche + ou — pour régler la durée programmée de la mise sous tension, appuyez longuement sur la touche + ou — pour régler rapidement la durée programmée, et celle-ci s'appliquera à l'état de mise sous tension de l'appareil. **Programmation de la mise en veille** Avec l'appareil de chauffage sous tension, appuyez sur la touche de minuterie pour accéder à l'écran de configuration de la mise en veille. Appuyez sur la touche + ou — pour régler la durée programmée de la mise en veille, appuyez longuement sur la touche + ou — pour régler rapidement la durée programmée, et celle-ci s'appliquera à l'état de mise en veille de l'appareil. **A :** la plage de programmation va de 0 à 24 heures ; appuyez sur la touche + ou — pour ajouter ou retrancher une heure. Lorsque la valeur définie est 0 h, appuyez sur la touche — pour régler la durée sur 24 h. Lorsque la valeur définie est 24 h, appuyez sur la touche + pour régler la durée sur 0 h. Lorsque la valeur définie est 0 h, la programmation est annulée. Lorsque la valeur définie n'est pas 0 h, la programmation démarre. Définissez la durée souhaitée, appuyez sur la touche ou M, ne touchez à rien pendant 5 secondes, puis quittez la programmation. **B :** une fois la durée de programmation définie, appuyez sur le bouton d'alimentation pour passer en mode veille et annuler la programmation. **C :** une fois la programmation lancée, appuyez sur la touche de programmation pour vérifier le temps restant et réinitialiser la durée de programmation. Tout au long de la durée programmée, l'appareil de chauffage s'arrête puis redémarre selon la température, mais la durée programmée, elle, continue de s'écouler sans interruption. La programmation sera interrompue uniquement en cas de coupure de courant.
5	— +	**Réglage de la température** Avec l'appareil de chauffage sous tension, appuyez sur la touche + ou — et maintenez-la enfoncée pour régler la température ; appuyez sur la touche + ou — et maintenez-la enfoncée pour régler rapidement la température. Après avoir réglé la température, ne touchez plus à rien pendant 5 secondes et quittez l'écran de réglage de la température. **Réglage de la minuterie** Maintenez enfoncée la touche + ou — pour régler rapidement la durée programmée.

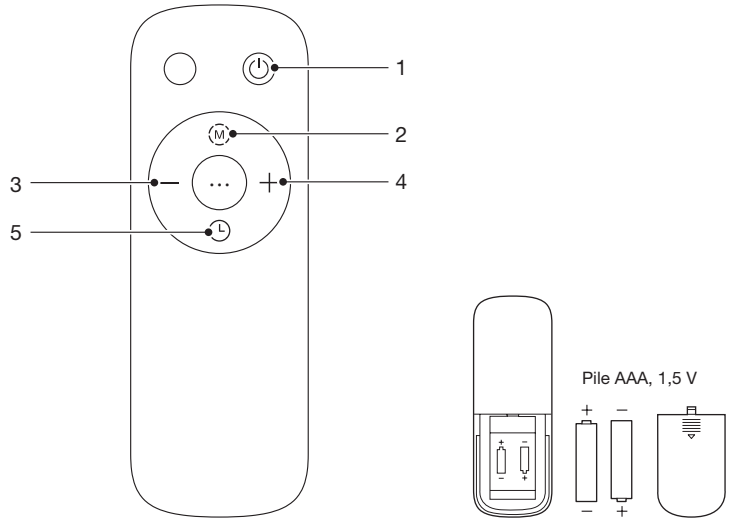
caractéristiques supplémentaires

Fonction de protection

Lorsque la température ambiante intérieure dépasse 50 °C en mode veille ou lorsque l'appareil est sous tension, l'appareil s'arrête, l'avertisseur sonore émet 10 longs bips, l'écran numérique affiche « FF » et clignote à 1 Hz pendant 75 secondes. Tant que la fonction de protection est activée, même si la température ambiante repasse sous les 50 °C, il est impossible de redémarrer l'appareil. La seule façon de le redémarrer est de l'éteindre puis de le rallumer.

utilisation de la télécommande

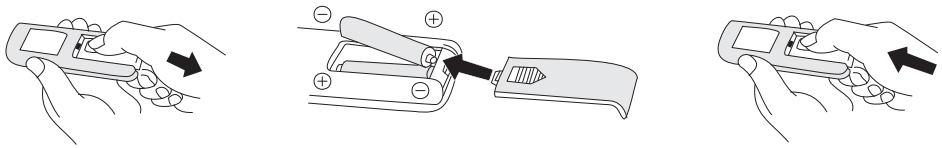
- Les boutons présents sur la télécommande sont identiques à ceux que vous pouvez trouver sur le panneau de commande de l'appareil, et ils permettent d'effectuer les mêmes actions.
- Portée effective de la télécommande : jusqu'à 5 m et 30 degrés face à l'appareil de chauffage.
- Lorsque vous utilisez la télécommande, orientez-la vers le panneau de commande de l'appareil.



Utilisez des piles alcalines au manganèse de type « AAA ». N'utilisez PAS de piles rechargeables.

Insertion des piles (non fournies)

- Faites coulisser le couvercle du compartiment à piles.
- Insérez les piles en veillant à respecter les polarités.
- Remettez en place le couvercle du compartiment.



Avertissements relatifs aux piles

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées
- Les piles rechargeables doivent être enlevées et rechargées par un adulte ou sous la surveillance d'un adulte.
- Les différents types de piles ou les piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.
- Respectez la polarité lors de l'insertion des piles.
- Les piles ou accumulateurs usagés doivent être enlevés du produit.
- Les bornes d'une pile ou accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit.
- Retirez les piles de l'équipement s'il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
- Ne pas jeter au feu. Ne pas immerger dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne jamais exposer les piles à des températures extrêmement élevées ou faibles durant leur utilisation, leur stockage ou leur transport.

Utilisation de la télécommande

Description des fonctions		
1	⏻	Touche ON/OFF
2	Ⓜ	Touche MODE
3	+	Touche +
4	—	Touche —
5	🕒	Touche de minuterie

nettoyage et entretien

1. Le radiateur doit être nettoyé régulièrement afin d'éliminer la poussière sur la surface des ailettes. Cela peut influencer l'efficacité du chauffage.
2. Débranchez l'alimentation électrique, laissez le radiateur refroidir, puis essuyez la poussière à l'aide d'un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de liquide vaisselle ou de produits abrasifs.
3. Ne grattez pas la surface des ailettes avec des outils durs et tranchants, afin d'éviter d'endommager la peinture et de générer de la corrosion.

dépannage

L'utilisation de l'appareil de chauffage peut entraîner des erreurs et des dysfonctionnements. Le tableau ci-dessous présente les causes possibles et des conseils pour résoudre une erreur ou un dysfonctionnement. Nous vous recommandons de le consulter afin de vous épargner le temps et l'argent que pourrait coûter un appel au centre de service.

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas correctement après installation	Le cordon d'alimentation n'est pas branché ou présente un mauvais contact.	Assurez-vous que la fiche est correctement insérée dans la prise.
	L'interrupteur situé sur le corps de l'appareil n'est pas actionné.	Actionnez l'interrupteur situé sur le corps de l'appareil.

EXPLANATION OF SYMBOLS

	**Danger** This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	**Warning of electrical voltage** This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.
	**Warning** The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	**Danger** The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	**Attention** The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.
	**Observe instructions** This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

your product

Contents of the box

- oil filled heater
- 1 user manual

Technical features

- Voltage: 220-240V~
- Frequency: 50Hz
- Rated Power: 2300W

datasheet

Contact details	Sourcing & Création 1, Avenue de la Motte 59810 LESQUIN - FRANCE contact@sc-ub.com					
Model(s) identifier	**8011663**	**Mobile electric ceramic space heater EHF101w**				
Item	**Symbol**	**Value**	**Unit**		**Item**	**Unit**
Heat output					**Type of heat output / room temperature control (select one)**	
Nominal heat output	**P**nom	0.994	kW		Single stage heat output and no room temperature control	no
Minimum heat output (indicative)	**P**min	0.984	kW		Two or more manual stages, no room temperature control	no
Maximum continous heat output	**P**max,c	0.994	kW		With mechanic thermostat room temperature	no
Power consumption					With electronic room temperature	yes
In off mode	**P**o	N.A	W		Electronic room temperature control plus day timer	no
In standby mode	**P**sm	0.23	W		Electronic room temperature control plus week timer	no
In idle mode	**P**idle	0.28	W		**Other control options (multiple selections possible)**	
In network standby	**P**nsm	N.A	W		Room temperature control, with presence detection	no
Standby mode with display of information or status			no		Room temperature control, with open window detection	no
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	**N**s,on	91.5	%		Distance control option	no
					Adaptive start control	no
					Working time limitation	yes
					Black bulb sensor	no
					Self-learning functionality	no
					Control accuracy	no

EN

Installation

1. Turn the body of the electric heater upside down with the bottom facing up.
2. As shown in Figure 1, Align the installation slot of one foot assembly between the second and third fins, and then press down to clip it in; Align the installation slot of the other foot assembly between the Second to last and third to last fins, and then press down to clip it in.

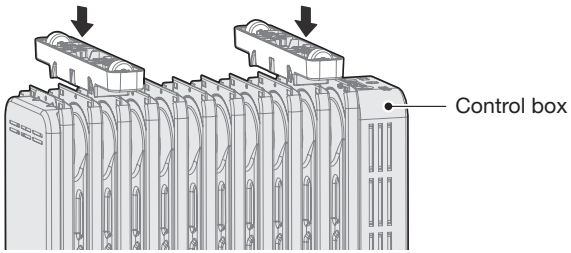


Figure 1

3. After the installation is firm as Figure 2, It is OK after you check. To put the electric heater right and the wheel can touch the ground.

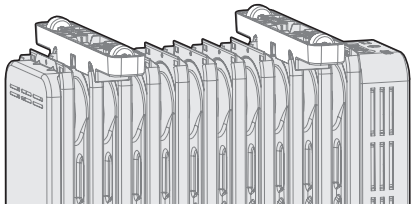


Figure 2

Inspection before start

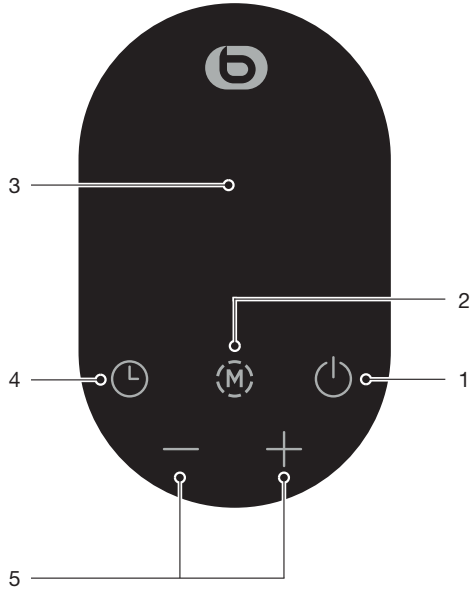
1. Unwind the entire length of cable from the cord wrap (2).
2. The power cord shall not be damaged or fractured.
3. Please verify the rated current of the power socket is in line with the requirements in the table above and is equipped with a safety grounding device before use; otherwise, replace the socket.

To use the machine for the first time or to re-insert the socket, please pay attention to check whether the plug and the socket are fitted well.

Inspection method

Insert the power plug into the socket and start for use; after about half an hour, turn off and pull out the plug. Check whether the plug pins are hot; replace the socket if so (more than about 50°C) to avoid burning the plug or even causing a fire caused by overheating of the socket due to poor contact.

Control panel



Function description		
1	⏻	**Work/Standby** Plug in the power,the buzzer will make a sound, press the power key " ⏻ " to enter the heating working state, and then press the power key " ⏻ " to enter the standby state. **Shut down** Under the working state, press the power key " ⏻ " on the control panel to enter the standby state, unplug the power cord, wait for the whole machine to cool, and place the heater stably.
2	Ⓜ	**Mode selection** For work status, press " Ⓜ " key to select one of work modes such as low gear (with ⩓ lights up), high gear (with ⩓ lights up) and ECO mode (with ECO lights up).

Function description		
3		**LDC sreen**
4	🕒	**Scheduling Word** Tap the timer key " 🕒 " in standby mode to enter the scheduled work setting screen. Press " + " key or " — " key to set the scheduled time, press " + " key or " — " key for a long time to quickly set the scheduled time, and the scheduled time will reach the working status of the machine. **Scheduling standby** Under the working status, press the timer key " 🕒 " to enter the scheduling standby setting screen. Press " + " key or " — " key to set the scheduling time, press " + " key or " — " key for a long time to quickly set the scheduling time, and the scheduling time is in the standby state to the machine. **A:** the scope of scheduling is for 0~24hours, and press " + " key or " — " key each time to increase or decrease 1 hour. When the set value is 0h, press the " — " key to set the time for 24h. When the set value is 24h, press the " + " key, and the setting time is 0h. When the set value is 0h,the scheduling is canceled. When the set value is not 0h,the scheduling is started.Set the appointment time, press the timing key " 🕒 " key or " Ⓜ " key, or without operation for 5 seconds, exit scheduling mode. **B:** If the scheduling time is set, press the power button " ⏻ " to enter the standby state and cancel the scheduling. **C:** After the scheduling is started, press the scheduling key " 🕒 " to check the remaining time of the appointment and reset the scheduling time. During the scheduled time, the machine is shut down or started up under temperature control, and the scheduled time is always normal,and free from down time. During the scheduled time, it is cleared in case of power failure.
5	— +	**Temperature Setting** Under the working status,press and hold the " + " key or " — " key to set the temperature, press and hold the " + " key or the " — " key to quickly set the temperature; after setting the temperature,have non-operation for 5 seconds,exit the temperature setting screen. **Timer Setting** Press and hold the " + " key or the " — " key to quickly set the scheduling time.

additional features

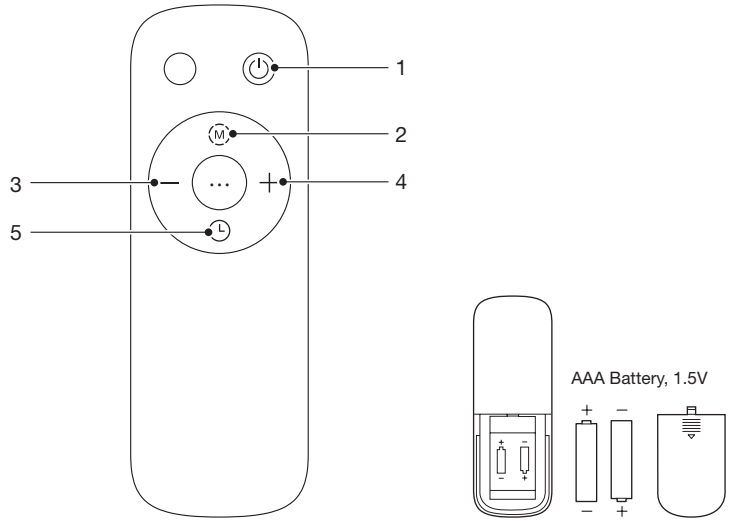
Safety protection function

When the indoor ambient temperature Th exceeds 50°C under the standby or working state, all out puts are turned off, the buzzer prompts 10 long beeps, the digital screen displays "FF" and flash es at 1 Hz for 75 seconds. As long as there is protection, even if the ambient temperature is less than 50°C, the running or operation can not be resumed, and the operation can only be performed after the power is turned off and on again.

EN

using the remote control

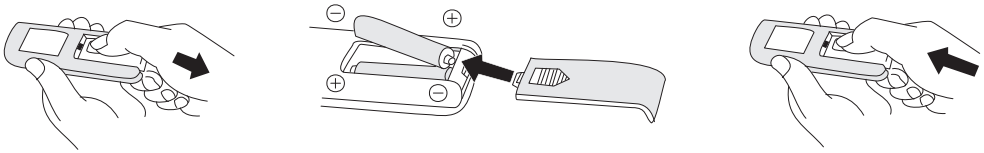
- Instructions for remote-control unit Button function are basically consistent with the operation panel of the body, and the remote-control unit cannot control the combination key.
- Effective Range of Remote Control: within 5 m and 30-degree in front of Product.
- When using, please aim the remote control at the display panel of the device.



Use manganese or alkaline batteries of type "AAA". DO NOT use rechargeable batteries.

Inserting the batteries (not included)

- Slide open the battery compartment cover.
- Insert the batteries, ensuring that the polarities are correct.
- Replace the battery compartment cover.



Battery warnings

- Non-rechargeable batteries must not be recharged
- Rechargeable batteries must be removed and recharged by an adult or under adult supervision.
- Different types of batteries, or new and used batteries, must not be mixed together.
- Ensure that the batteries are inserted following the correct polarity.
- Used batteries or rechargeable batteries must be removed from the product.
- The terminals of a battery or rechargeable battery must not be short-circuited.
- Remove the batteries from the equipment if it is not going to be used for a prolonged period.
- Do not throw into a fire. Do not immerse in water or any other liquid.
- Never expose batteries to extremely high or low temperatures during use, storage or transport.

Using the remote control

Function description		
1	⏻	ON/OFF key
2	Ⓜ	MODE key
3	+	“ + ” key
4	—	“ — ” key
5	🕒	Timer key

cleaning and maintenance

1. The electric heater should be cleaned regularly to wipe out the dust on the surface of flanges. As this may influence the radiating efficiency.
2. Disconnect electricity supply and allow radiator to cool, wipe out dust with a soft damp cloth. Do not use detergent or abrasives.
3. Do not scrap the surfaces of flanges with sharp hard tools, to avoid surfaces getting rusty, because of damage of the paint coat.

troubleshooting

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. It is recommended to read the table below carefully in order to save your time and money that may cost for calling to the service center.

Problem	Cause	Solution
The machine does not work properly after installed	The power cable is not plugged in or has poor contact.	Make sure the plug is properly inserted into the socket.
	The switch on the body is not turned on.	Turn on the switch on the body.

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

	**Gefahr** Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Vorhandensein von hochentzündlichen Gasen eine Gefahr für das Leben und die Gesundheit von Menschen darstellt.
	**Warnhinweis vor elektrischer Spannung** Dieses Symbol weist darauf hin, dass aufgrund von elektrischer Spannung eine Gefahr für das Leben und die Gesundheit von Menschen besteht.
	**Warnhinweis** Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	**Gefahr** Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	**Achtung** Dieses Signalwort soll auf eine wichtige Information (z. B. Sachschäden) hinweisen, bezieht sich jedoch nicht auf eine Gefahr.
	**Beachtung der Gebrauchsanweisung** Dieses Symbol weist darauf hin, dass ein Techniker dieses Gerät nur unter strenger Beachtung der Gebrauchsanweisung bedienen und warten darf.

Ihr Produkt

Packungsinhalt

- Ölheizung
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Merkmale

- Spannung: 220–240 V~
- Frequenz: 50 Hz
- Nennleistung: 2300 W

Datenblatt

Kontakt	Sourcing & Création 1, Avenue de la Motte 59810 LESQUIN - FRANCE contact@sc-ub.com					
Bezeichnung des Modell(e)	**8012278**	**EOH201W**				
Element	**Symbol**	**Wert**	**Einheit**		**Element**	**Einheit**
Wärmeleistung					**Kontrolltyp der Heizleistung/der Raumtemperatur (einen einzigen Typ auswählen)**	
Nennwärmeleistung	**P**nom	0,994	kW		Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	**P**min	0,984	kW		Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	**P**max,c	0,994	kW		Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
Stromverbrauch					Elektronische Raumtemperaturkontrolle	ja
Im Aus-Zustand	**P**o	N/A	W		Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
Im Bereitschaftszustand	**P**sm	0,23	W		Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	nein
Im Leerlaufmodus	**P**idle	0,28	W		**Sonstige Regelungsoptionen (eine oder mehrere Optionen auswählen)**	
Im Bereitschaftsbetrieb bei bestehender Verbindung mit dem Stromnetz	**P**nsm	N/A	W		Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	nein
Im Bereitschaftsbetrieb mit Anzeige von Informationen oder Status			nein		Raumtemperaturkontrolle mit Fenster-auf-Erkennung	nein
Saisonale Raumheizungsenergieeffizienz im aktiven Modus	S,on	91.5	%		Fernbedienungsoption	nein
					Adaptive Regelung des Heizbeginns	nein
					Betriebszeitbegrenzung	ja
					Schwarzkugelsensor	nein
					Selbstlernende Funktionalität	nein
					Genauigkeit der Einstellungen	nein

DE

Verwendung

Installation

1. Drehen Sie das Heizgerät um, sodass der untere Teil nach oben zeigt.
2. Setzen Sie den Standfuß, wie in Abbildung 1 gezeigt, zwischen der zweiten und dritten Rippe auf den Heizkörper. Richten Sie dazu die Einbuchtungen im Standfuß mit den Rippen aus und drücken Sie den Standfuß nach unten, um ihn zu befestigen. Setzen Sie dann den zweiten Standfuß zwischen der drittletzten und vorletzten Rippe auf den Heizkörper. Richten Sie dazu die Einbuchtungen im Standfuß mit den Rippen aus und drücken Sie den Standfuß nach unten, um ihn zu befestigen.

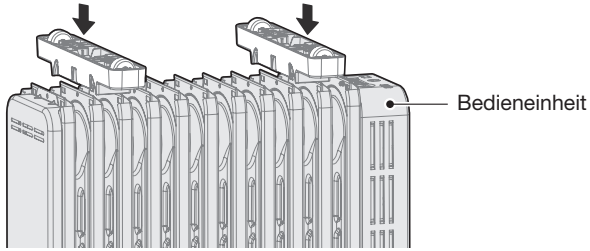


Abbildung 1

3. Die Montage ist abgeschlossen, wenn beide Standfüße fest an ihrem Platz sitzen, wie in Abbildung 2 dargestellt. Anschließend können Sie das Gerät wieder so aufstellen, dass die Rollen den Boden berühren.

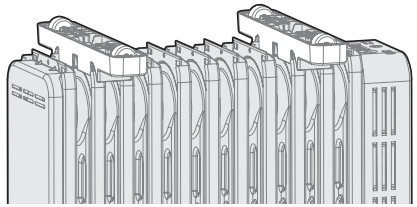


Abbildung 2

Überprüfung vor dem Start

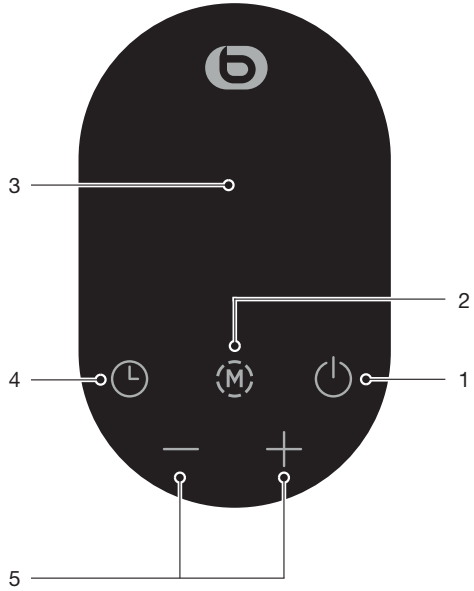
1. Wickeln Sie das gesamte Kabel vom Kabelaufwickelhalter (2) ab.
2. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt oder gebrochen ist.
3. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts an die Steckdose, dass der Nennstrom der Steckdose den Anforderungen der obigen Tabelle entspricht und dass sie über eine Erdungsvorrichtung verfügt. Ist dies nicht der Fall, müssen Sie die Steckdose austauschen.

Bitte überprüfen Sie, ob Stecker und Steckdose festsitzen, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen oder es wieder an die Steckdose anschließen.

Prüfmethode

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und schalten Sie das Gerät ein. Schalten Sie das Gerät nach etwa 30 Minuten aus und ziehen Sie den Stecker. Überprüfen Sie, ob die Steckerkontakte heiß sind. Wenn dies der Fall ist (über 50 °C), tauschen Sie die Steckdose aus, um ein Verbrennen des Steckers oder sogar einen Brand durch Überhitzung der Steckdose zu vermeiden.

Bedienfeld



Beschreibung der Funktionen		
1	⏻	**Einschalten/Bereitschaftsbetrieb** Nach dem Anschließen des Geräts ertönt ein Signalton. Drücken Sie die ON/OFF-Taste ⏻, um das Heizgerät einzuschalten, und drücken Sie dann erneut die ON/OFF-Taste ⏻, um in den Bereitschaftsbetrieb zu wechseln. **Ausschalten** Wenn das Heizgerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste ⏻ auf dem Bedienfeld, um in den Bereitschaftsbetrieb zu wechseln. Ziehen Sie anschließend das Netzkabel ab und warten Sie, bis das gesamte Gerät abgekühlt ist. Verstauen Sie das Heizgerät dann in einer stabilen Position.
2	Ⓜ	**Modusauswahl** Wenn das Heizgerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste Ⓜ, um zwischen den Modi niedrige Leistung (bei leuchtendem Symbol ⩓), hohe Leistung (bei leuchtendem Symbol ⩓ an) und ECO (bei leuchtendem Symbol ECO) umzuschalten.

Beschreibung der Funktionen		
3		**LCD-Display**
4		**Einschaltzeit programmieren** Drücken Sie die Timer-Taste, während sich das Heizgerät im Bereitschaftsbetrieb befindet, um den Bildschirm zur Einstellung der Einschaltzeit aufzurufen. Drücken Sie die Taste + oder —, um die programmierte Einschaltdauer einzustellen. Durch Gedrückthalten der Taste + oder — können Sie die programmierte Dauer schnell einstellen. Diese Einstellung gilt dann als Einschaltzustand des Geräts. **Programmieren des Bereitschaftsbetriebs** Drücken Sie bei eingeschaltetem Heizgerät die Timer-Taste, um den Einstellungsbildschirm für den Bereitschaftsbetrieb aufzurufen. Drücken Sie die Taste + oder —, um die programmierte Dauer des Bereitschaftsbetriebs einzustellen. Durch Gedrückthalten der Taste + oder — können Sie die programmierte Dauer schnell einstellen. Diese Einstellung gilt dann für den Bereitschaftszustand des Geräts. **A:** der Einstellbereich reicht von 0 bis 24 Stunden. Drücken Sie die Taste + oder —, um eine Stunde hinzuzufügen oder abzuziehen. Wenn der eingestellte Wert 0 Stunden beträgt, drücken Sie die Taste —, um die Dauer auf 24 Stunden einzustellen. Wenn der eingestellte Wert 24 Stunden beträgt, drücken Sie die Taste +, um die Dauer auf 0 Stunden einzustellen. Wenn der eingestellte Wert 0 Stunden beträgt, wird die Programmierung abgebrochen. Wenn der eingestellte Wert nicht 0 Stunden beträgt, startet die Programmierung. Stellen Sie die gewünschte Dauer ein, drücken Sie die Taste oder M. Berühren Sie dann 5 Sekunden lang nichts und verlassen Sie die Programmierung. **B:** Sobald die Programmierdauer eingestellt ist, drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um in den Bereitschaftsbetrieb zu wechseln und die Programmierung abzubrechen. **C:** Sobald die Programmierung gestartet ist, drücken Sie die Programmiertaste , um die verbleibende Zeit zu überprüfen und die Programmierdauer zurückzusetzen. Während der gesamten eingestellten Dauer schaltet sich das Heizgerät je nach Temperatur aus und wieder ein; die programmierte Zeit läuft aber ohne Unterbrechung weiter. Die Programmierung wird nur bei einem Stromausfall unterbrochen.
5	— +	**Einstellung der Temperatur** Drücken und halten Sie bei eingeschaltetem Heizgerät die Taste + oder —, um die Temperatur einzustellen; drücken und halten Sie die Taste + oder —, um die Temperatur schnell einzustellen. Nachdem Sie die Temperatur eingestellt haben, berühren Sie 5 Sekunden lang nichts und verlassen dann den Bildschirm zur Temperatureinstellung. **Einstellen des Timers** Halten Sie die Taste + oder — gedrückt, um die programmierte Dauer schnell einzustellen.

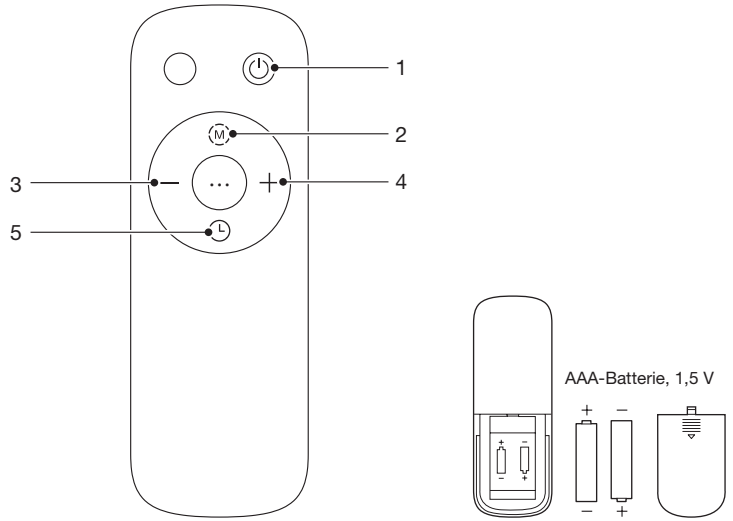
Zusätzliche Funktionsmerkmale

Schutzfunktion

Wenn die Innenraumtemperatur im Bereitschaftsbetrieb oder bei eingeschaltetem Gerät 50 °C übersteigt, schaltet sich das Gerät aus. Der Signalgeber gibt 10 lange Signaltöne ab und im Digitaldisplay wird das Symbol „FF“ angezeigt, welches 75 Sekunden lang mit einer Frequenz von 1 Hz blinkt. Solange die Schutzfunktion aktiviert ist, kann das Gerät nicht neu gestartet werden, auch nicht, wenn die Umgebungstemperatur wieder unter 50 °C fällt. Die einzige Möglichkeit, das Gerät neu zu starten, ist, es aus- und wieder einzuschalten.

Gebrauch der Fernbedienung

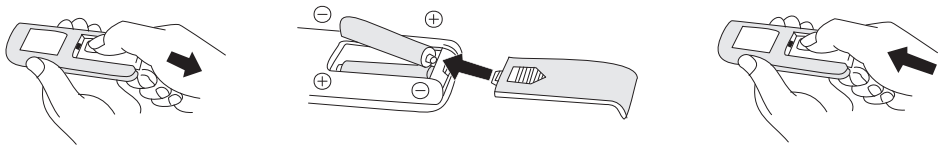
- Die Tasten auf der Fernbedienung entsprechen denen des Gerätebedienfelds und ermöglichen dieselben Funktionen.
- Die effektive Reichweite der Fernbedienung beträgt bis zu 5 Meter in einem Winkel von 30 Grad zum Heizgerät.
- Richten Sie die Fernbedienung bei der Verwendung auf das Bedienfeld des Geräts.



Verwenden Sie Mangan-Alkali-Batterien vom Typ „AAA“. Verwenden Sie KEINE wiederaufladbaren Batterien.

Einlegen der Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)

- Schieben Sie den Batteriefachdeckel auf.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität ein.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.



Warnhinweise zu Batterien

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur von einem Erwachsenen oder unter dessen Aufsicht entnommen und aufgeladen werden.
- Verschiedene Batterietypen sowie neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.
- Gebrauchte Batterien oder Akkus müssen aus dem Gerät entfernt werden.
- Die Pole einer Batterie oder eines Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll.
- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer. Tauchen Sie sie nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Setzen Sie Batterien während des Gebrauchs, der Lagerung oder des Transports niemals extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus.

Gebrauch der Fernbedienung

Beschreibung der Funktionen		
1	⏻	ON/OFF-Taste
2	Ⓜ	MODE(Modus)-Taste
3	+	Taste +
4	—	Taste —
5	🕒	Timer-Taste

Reinigung und Pflege

1. Der Heizkörper sollte regelmäßig gereinigt werden, um Staub von der Oberfläche der Rippen zu entfernen. Dies kann die Effizienz der Heizung beeinflussen.
2. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, lassen Sie den Heizkörper abkühlen und wischen Sie den Staub anschließend mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine Spül- oder Scheuermittel.
3. Kratzen Sie nicht mit harten oder scharfen Gegenständen an der Oberfläche der Rippen, um Lackschäden und Korrosion zu vermeiden.

Fehlerbehebung

Fehler oder Fehlfunktionen können während des Betriebs des Geräts nicht ausgeschlossen werden. Die folgende Tabelle enthält mögliche Ursachen und Tipps zur Behebung etwaiger Fehler oder Fehlfunktionen. Wir empfehlen Ihnen, diese zurate zu ziehen, um sich einen Anruf beim Kundendienst zu ersparen, der Sie Zeit und Geld kosten könnte.

Problem	Ursache	Lösung
Nach der Installation funktioniert das Gerät nicht ordnungsgemäß	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen oder hat einen Wackelkontakt.	Vergewissern Sie sich, dass der Stecker fest in die Steckdose eingesteckt ist.
	Der Schalter am Gehäuse des Geräts ist nicht betätigt.	Betätigen Sie den Schalter am Gerätegehäuse.

UITLEG VAN DE SYMBOLEN

	**Danger** Dit symbool geeft aan dat de aanwezigheid van zeer licht ontvlambare gassen een gevaar vormt voor het leven en de gezondheid van mensen.
	**Waarschuwing voor elektrische spanning** Dit symbool geeft aan dat er gevaar bestaat voor het leven en de gezondheid van mensen vanwege de aanwezigheid van elektrische spanning.
	**Waarschuwing** Dit sleutelwoord duidt op gevaar met gemiddeld risico dat, indien het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel.
	**Danger** Dit sleutelwoord duidt op gevaar met laag risico dat, indien het niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.
	**Let op** Dit sleutelwoord wordt gebruikt om belangrijke informatie te verstrekken (bijvoorbeeld materiële schade), maar verwijst niet naar een gevaar.
	**Volg de gebruiksaanwijzing** Dit symbool geeft aan dat dit apparaat moet worden gebruikt en onderhouden door een technicus in strikte overeenstemming met de gebruiksaanwijzing.

uw product

Inhoud van de doos

- olieradiator
- 1 gebruiksaanwijzing

Technische eigenschappen

- Spanning: 220 - 240 V~
- Frequentie: 50 Hz
- Nominaal vermogen: 2300 W

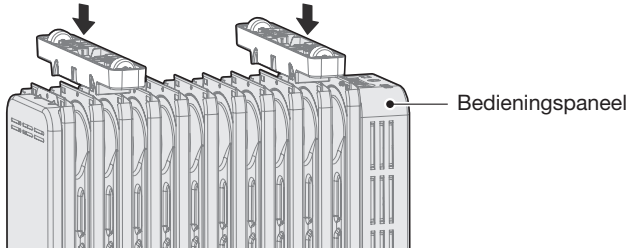
technisch informatieblad

Contactgegevens	Sourcing & Création 1, Avenue de la Motte 59810 LESQUIN - FRANCE contact@sc-ub.com					
Referentienr. model(len)	**8012278**	**EOH201W**				
Onderdeel	**Symbool**	**Waarde**	**Eenheid**		**Onderdeel**	**Eenheid**
Thermisch vermogen					**Type regeling van het thermisch vermogen/regeling van de kamertemperatuur (één type selecteren)**	
Nominaal thermisch vermogen	P_{nom}	0,994	kW		Eentraps-regeling van het thermisch vermogen, geen regeling van de kamertemperatuur	nee
Minimaal thermisch vermogen (indicatief)	P_{min}	0,984	kW		Manuele regeling, tweetraps of meer, van het thermisch vermogen, geen regeling van de kamertemperatuur	nee
Maximaal continu thermisch vermogen	$P_{max,c}$	0,994	kW		Regeling van de kamertemperatuur met mechanische thermostaat	nee
Elektriciteitsverbruik					Elektronische regeling van de kamertemperatuur	ja
Bij stilstand	P_o	N/A	W		Elektronische regeling van de kamertemperatuur en dagelijks programma	nee
In slaapstand	P_{sm}	0,23	W		Elektronische regeling van de kamertemperatuur en wekelijks programma	nee
In vertraagde modus	P_{idle}	0,28	W		**Andere regelingsopties (één of meerdere opties selecteren)**	
In stand-by met behoud van de netwerkverbinding	P_{nsm}	N/A	W		Regeling kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetector	nee
In stand-by met weergave van informatie of status			nee		Regeling kamertemperatuur, met open raam detector	nee
Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor verwarming in actieve modus	$N_{s,on}$	91.5	%		Optie regeling op afstand	nee
					Adaptatieve regeling van de activering	nee
					Beperking van de activeringsduur	ja
					Zwarte bol sensor	nee
					Aanleerfunctie	nee
					Nauwkeurigheid van instellingen	nee

NL

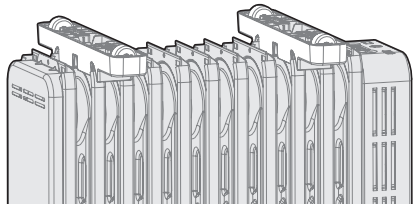
Installatie

1. Draai de radiator onderstеboven, met de onderkant naar boven gericht.
2. Lijn, zoals getoond in Figuur 1, een voet uit op de installatiesleuf tussen de tweede en derde lamel en druk hem op zijn plaats. Lijn vervolgens de tweede voet uit op de installatiesleuf tussen de twee-na-laatste en een-na-laatste lamel en druk hem op zijn plaats.



Figuur 1

3. De installatie is voltooid zodra beide voeten stevig op hun plaats zitten, zoals getoond in Figuur 2. Vervolgens kunt u het apparaat weer rechtop zetten, zodat de wielen contact maken met de vloer.



Figuur 2

Controle vóór het opstarten

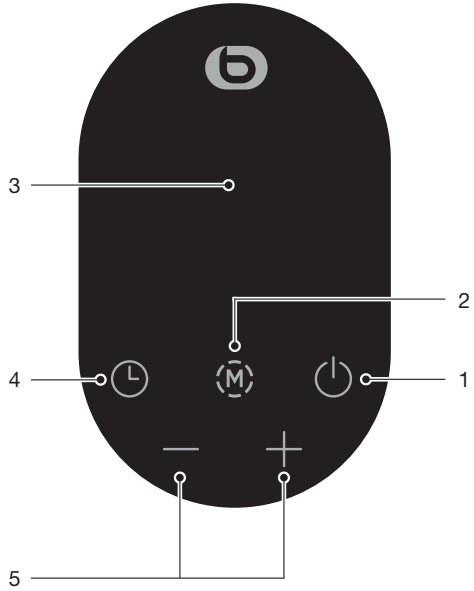
1. Rol het volledige snoer van de opwikkelsteun af (2).
2. Het snoer mag niet beschadigd of gebroken zijn.
3. Voordat u het apparaat aansluit op het stopcontact, moet u controleren of de nominale stroom van het stopcontact voldoet aan de vereisten in de bovenstaande tabel en of het is voorzien van een aardingssysteem; als dit niet het geval is, moet u het stopcontact vervangen.

Als u het apparaat voor het eerst gebruikt of als u de stekker weer in het stopcontact steekt, controleer dan of de stekker en het stopcontact goed in elkaar passen.

Verificatiemethode

Steek de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan. Schakel na ongeveer 30 minuten het apparaat weer uit en verwijder de stekker. Controleer of de pinnen van de stekker warm zijn. Als dit het geval is (warmer dan 50°C) moet u de stekker vervangen om te voorkomen dat hij verbrandt of brand veroorzaakt door oververhitting van het stopcontact.

Bedieningspaneel



Beschrijving van de functies		
1	⏻	**Aan/stand-by** Na het aansluiten van het apparaat hoort u een geluid. Druk op de ON/OFF-knop ⏻ om de radiator in te schakelen en druk vervolgens nogmaals op de ON/OFF-knop ⏻ om over te schakelen naar de stand-bymodus. **Uitschakelen** Wanneer de radiator onder spanning staat, drukt u op de knop ⏻ op het bedieningspaneel om naar de stand-bymodus te gaan. Haal vervolgens de stekker uit het stopcontact, wacht tot het hele apparaat is afgekoeld en berg de radiator in een stabiele stand op.
2	Ⓜ	**Kiezen van de modus** Druk, wanneer de verwarming onder spanning staat, op de knop Ⓜ om te schakelen tussen de standen Laag vermogen (met ⩓ aan), Hoog vermogen (met ⩓ aan) en ECO (met ECO aan).

Beschrijving van de functies		
3		**LCD-scherm**
4	🕒	**Programmeren van de inschakeling** Terwijl de radiator in stand-by staat, drukt u op de timerknop 🕒 om het configuratiescherm voor het inschakelen te openen. Druk op de knop + of — om de geprogrammeerde inschakeltijd in te stellen, houd de knop + of — lang ingedrukt om snel de geprogrammeerde tijd in te stellen; deze zal worden toegepast wanneer het apparaat wordt ingeschakeld. **Programmeren van stand-by** Terwijl de radiator onder spanning staat, drukt u op de timerknop 🕒 om het configuratiescherm voor het programmeren van stand-by te openen. Druk op de knop + of — om de geprogrammeerde stand-bytijd in te stellen, houd de knop + of — lang ingedrukt om snel de geprogrammeerde tijd in te stellen; deze zal worden toegepast wanneer het apparaat in stand-by gaat. **A:** het programmeerbereik loopt van 0 tot 24 uur; druk op de knop + of — om een uur toe te voegen of af te trekken. Als de ingestelde waarde 0 u is, druk dan op de knop — om de tijd in te stellen op 24 u. Als de ingestelde waarde 24 u is, druk dan op de knop + om de tijd op 0 u in te stellen. Als de ingestelde waarde 0 u is, wordt het programmeren geannuleerd. Als de ingestelde waarde niet 0 u is, begint het programmeren. Stel de gewenste tijdsduur in, druk op de knop 🕒 of Ⓜ, raak 5 seconden niets aan en verlaat de programmering. **B:** zodra de ingestelde programmeertijd is verstreken, drukt u op de voedingsknop ⏻ om over te schakelen naar de stand-bymodus en het programmeren te annuleren. **C:** zodra het programmeren is gestart, drukt u op de programmeerknop 🕒 om de resterende tijd te controleren en de programmeertijd te resetten. Tijdens de volledig geprogrammeerde tijd stopt de radiator en start hij weer op, afhankelijk van de temperatuur, maar de geprogrammeerde tijd loopt door zonder onderbreking. De programmering wordt alleen onderbroken als de stroom uitvalt.
5	— +	**Instellen van de temperatuur** Terwijl de radiator onder spanning staat, drukt u op de knop + of — en houdt u deze ingedrukt om de temperatuur in te stellen; druk op de knop + of — en houd deze ingedrukt om snel de temperatuur in te stellen. Raak na het instellen van de temperatuur gedurende 5 seconden niets aan en verlaat het scherm voor het instellen van de temperatuur. **Instellen van de timer** Houd de knop + of — ingedrukt om snel de geprogrammeerde tijd in te stellen.

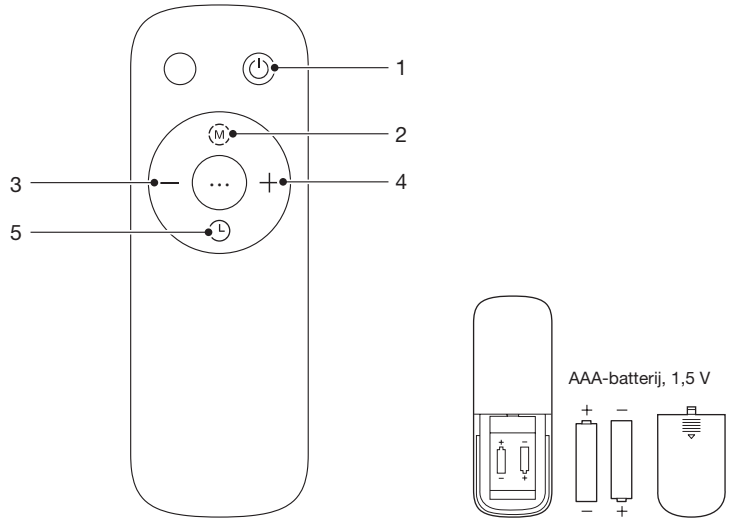
extra kenmerken

Beschermingsfunctie

Wanneer de binnentemperatuur hoger is dan 50°C in stand-by of wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, stopt het apparaat, zijn er 10 lange pieptonen hoorbaar, toont het digitale display "FF" en knippert het gedurende 75 seconden met 1 Hz. Zolang de beveiligingsfunctie is geactiveerd, kan het apparaat niet opnieuw worden opgestart, zelfs niet als de omgevingstemperatuur onder 50°C daalt. De enige manier om het opnieuw te starten is door het uit en weer in te schakelen.

gebruik van de afstandsbediening

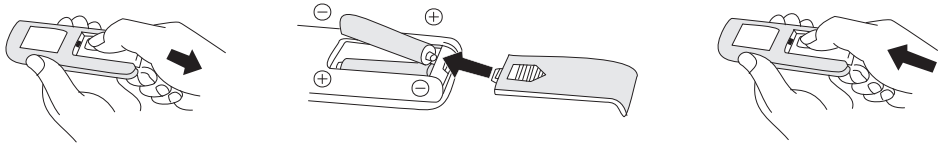
- De knoppen op de afstandsbediening zijn identiek aan die op het bedieningspaneel van het apparaat en ze hebben dezelfde functies.
- Effectief bereik van de afstandsbediening: tot 5 m en 30 graden wanneer u zich voor de radiator bevindt.
- Richt de afstandsbediening op het bedieningspaneel van het apparaat.



Gebruik "AAA" alkaline- of mangaanbatterijen. Gebruik GEEN oplaadbare batterijen.

De batterijen (niet meegeleverd) plaatsen

- Schuif het klepje van het batterijvakje open.
- Plaats de batterijen en let daarbij op de juiste polariteit.
- Plaats het klepje van het compartiment terug.



Waarschuwing met betrekking tot de batterijen

- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden
- Oplaadbare batterijen moeten worden verwijderd en opgeladen door een volwassene of onder toezicht van een volwassene.
- Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen worden gebruikt.
- Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen.
- Gebruikte batterijen of accu's moeten uit het product worden gehaald.
- De polen van een batterij of accu mogen niet worden kortgesloten.
- Verwijder de batterijen uit het apparaat als het langere tijd niet wordt gebruikt.
- Niet in het vuur gooien. Niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- De batterijen nooit blootstellen aan extreem hoge of lage temperaturen tijdens het gebruik, de opslag of het transport ervan.

Gebruik van de afstandsbediening

Beschrijving van de functies		
1	⏻	ON/OFF-knop
2	Ⓜ	MODUS-knop
3	+	Knop +
4	—	Knop —
5	🕒	Timerknop

reiniging en onderhoud

1. De radiator moet regelmatig worden schoongemaakt om stof van het oppervlak van de lamellen te verwijderen. Dit kan de efficiëntie van de verwarming beïnvloeden.
2. Koppel de voeding los, laat de radiator afkoelen en veeg stof weg met een zachte, vochtige doek. Gebruik geen afwasmiddel of schuurmiddelen.
3. Schraap niet met hard, scherp gereedschap over het oppervlak van de lamellen om beschadiging van de lak en corrosie te voorkomen.

storingen verhelpen

Het gebruik van de verwarming kan leiden tot fouten en storingen. In de onderstaande tabel staan de mogelijke oorzaken en tips om fouten of storingen op te lossen. We raden u aan deze tabel te raadplegen. Zo kunt u een telefoontje naar het servicecentrum voorkomen en tijd en geld besparen.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet goed na installatie	Het snoer is niet aangesloten of heeft een slecht contact.	Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.
	De schakelaar op de behuizing van het apparaat is niet geactiveerd.	Zet de schakelaar op de behuizing van het apparaat aan.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement
Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Protection of the environment
This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Umweltschutz
Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Milieubescherming
Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

*** Testé dans nos laboratoires**
Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

*** Tested in our laboratories**
Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

*** In unseren Labors getestet**
Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

*** Getest in onze laboratoria**
Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel

Art. 8012278
Ref. EOH201W

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Kundenservice / Klantenafdeling

1, Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN R.P.C. / Made in China /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
1, Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com



